

## Privacy Policy

La **Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale di Milano** è l'azienda speciale istituita dalla CCIAA di Milano (di seguito denominata "**Camera Arbitrale di Milano**"), per lo sviluppo e la diffusione di strumenti di regolazione del mercato e di risoluzione alternativa delle controversie, nell'interesse dell'agricoltura, dell'industria, del commercio, dell'artigianato, dei servizi e dei consumatori.

Camera Arbitrale di Milano organizza, pertanto, servizi di arbitrato e conciliazione, in relazione a rapporti economici sia nazionali che internazionali, ne promuove la diffusione mediante attività di documentazione e studio, organizza e promuove convegni, seminari, ricerche, corsi di formazione, in collaborazione con Istituzioni e organismi pubblici e privati, nazionali e internazionali, comunque interessati alla diffusione di tali procedure.

La presente informativa descrive le modalità di gestione del Portale, accessibile agli utenti ai seguenti nomi di dominio:

<http://www.camera-arbitrale.com/it/eu>

<http://www.arbitrato.com>

<http://www.conciliazione.com>

<http://www.risolvionline.it/com/eu>

<http://www.centrostudiadr.it>

di cui è Titolare la Camera Arbitrale di Milano e delle varie attività di trattamento di dati personali dalla stessa realizzate, con specifico riferimento al trattamento dei dati personali dei navigatori che vi accedono e che interagiscono con lo stesso.

Si avvisa l'utente che Camera Arbitrale di Milano fornirà alcuni dei suoi servizi, presenti all'interno di questo Portale, solo dopo l'avvenuta registrazione attraverso la compilazione di moduli predefiniti e la loro approvazione on line. L'informativa non è da ritenersi valida per altri siti web eventualmente consultabili tramite i link presenti, di cui Camera Arbitrale di Milano non è in alcun modo responsabile.

### **Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 d.lgs. 196/2003**

Camera Arbitrale di Milano che gestisce il presente Portale, intende descrivere in modo accurato le modalità del trattamento dei dati personali degli utenti dello stesso e fornisce, inoltre, una informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 ("Codice privacy") relativamente ai vari servizi offerti e alle proprie attività che comportano in ogni caso un trattamento di dati personali.

A tal fine, si informano gli utenti che a seguito della consultazione, registrazione o interazione con questo sito possono essere trattati dati relativi a persone fisiche identificate o identificabili. Il trattamento dei dati personali avverrà presso la sede di Milano, Via Meravigli 9/B e/o di soggetti appositamente nominati responsabili e/o incaricati del trattamento mediante strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. Il trattamento dei dati personali potrà riguardare tutte le operazioni indicate all'art. 4, co. 1, lett. a) del Codice Privacy. Alcuni dei trattamenti potranno essere effettuati anche da soggetti terzi, in qualità di titolari (o co-titolari) autonomi del trattamento.

Attraverso il presente sito web e le varie attività istituzionali prestate da Camera Arbitrale di Milano vengono effettuate diverse tipologie di raccolta dati:

- a) raccolta necessaria e automatica dei dati del navigatore necessari all'interazione con il sito web;
- b) raccolta e trattamento dei dati degli interessati per lo svolgimento dell'attività istituzionale camerale e/o promozionale come l'organizzazione di eventi, corsi di formazione o convegni (anche in collaborazione con soggetti esterni quali la CCIAA di Milano o altre Aziende Speciali della stessa), attraverso il presente sito web istituzionale o moduli cartacei compilati e sottoscritti dagli interessati;
- c) trattamento correlato alla raccolta di dati, immessi volontariamente dal navigatore tramite registrazione ai servizi on line, attraverso la compilazione degli appositi *form* elettronici predisposti all'interno delle pagine del sito (es. newsletter), ovvero attraverso l'invio di e-mail agli indirizzi indicati per contattare Camera Arbitrale di Milano o singoli uffici della stessa oppure per dare riscontro alle richieste di informazione degli interessati;
- d) iscrizione al servizio di newsletter e invio di comunicazioni istituzionali o promozionali da parte di Camera Arbitrale di Milano effettuate mediante sistemi automatici di elaborazione delle informazioni, finalizzati al miglioramento della comunicazione con l'utenza, nonché per informare

periodicamente le imprese, i professionisti e i privati sulle iniziative attivate da Camera Arbitrale di Milano.

- e) trattamento correlato alla ricezione e gestione dei C.V. volontariamente inviati dagli utenti o espressamente richiesti dalla Camera Arbitrale di Milano per finalità correlate alla possibile instaurazione di un rapporto di lavoro/collaborazione;
- f) eventualmente effettuare indagini anonime e/o statistiche finalizzate allo svolgimento da parte di Camera Arbitrale di Milano dell'attività istituzionale di promozione, monitoraggio, studio e analisi del sistema imprenditoriale e del contesto socio-economico, locale e generale.

I dati personali dell'interessato saranno trattati dalla stessa Camera Arbitrale di Milano con procedure automatizzate e/o manuali solo per gli scopi per i quali sono raccolti (invio della newsletter e comunicazione istituzionale / promozionale) e per il tempo strettamente necessario per effettuare il servizio (tali dati verranno immediatamente cancellati qualora l'interessato revochi la propria registrazione e, in ogni caso, i dati non verranno comunicati o diffusi a terzi non autorizzati).

Eventuali rilevazioni statistiche della navigazione degli utenti all'interno del sito (pagine visitate, pagine scaricate, etc.) verranno effettuate in forma assolutamente anonima e per la sola finalità di miglioramento del sito e dei servizi offerti da Camera Arbitrale di Milano.

Camera Arbitrale di Milano in genere, rivolgendo i suoi servizi a imprese, professionisti, artigiani e cittadini, può trattare dati personali di interessati (persone fisiche identificate o identificabili) per finalità amministrative - contabili e/o istituzionali - promozionali. Alcuni form di registrazione ai servizi previsti nel sito web potrebbero richiedere una specificazione in ordine alla categoria di interessato ricoperta dall'utente (imprenditore, professionista, cittadino, privato, etc.) per adempiere a finalità strumentali alla richiesta inviata dagli interessati stessi per consentire una informazione veicolata sulle aree di interesse.

La tipologia di dati personali raccolti e oggetto di trattamento saranno unicamente di natura comune e saranno limitati a quelli contenuti nei vari form presenti sul sito web, in relazione agli specifici servizi offerti da Camera Arbitrale di Milano ed eventualmente dalla CCIAA di Milano e/o dalle sue Aziende Speciali.

Per l'attività di mailing e di newsletter, invece, la raccolta e il trattamento di alcuni dati può, in alcuni casi, essere finalizzato alla realizzazione e al compimento di indagini statistiche, ricerche o sondaggi, anche mediante specifiche iniziative o attraverso la compilazione di questionari *on line*, nonché all'invio di comunicazioni relative ad eventi/convegni, altre iniziative camerali o delle aziende speciali (anche nell'ambito di servizi sviluppati dalla CCIAA di Milano e dalle sue Aziende Speciali).

Camera Arbitrale di Milano, infatti, anche attraverso l'attività di mailing e newsletter, persegue nell'interesse dell'agricoltura, dell'industria, del commercio, dell'artigianato, dei servizi e dei consumatori le finalità istituzionali di sviluppo e diffusione degli strumenti di regolazione del mercato e di risoluzione alternativa delle controversie commerciali.

I trattamenti connessi ai servizi di questo Portale sono curati solo da personale incaricato del trattamento o da Responsabili del trattamento interni o esterni (es. Digicamere) appositamente nominati. Pertanto, potranno avere accesso ai dati per il perseguimento delle finalità sopra indicate, nell'ambito delle rispettive funzioni o mansioni e, in ogni caso, secondo le modalità e nei limiti di cui ai rispettivi atti di nomina a Responsabile o a Incaricato, oltre ai legali rappresentanti dell'Azienda e al Responsabile per la gestione delle istanze ex art. 7 Codice, il Responsabile sistemi informativi (limitatamente all'attività di assistenza e manutenzione sugli strumenti elettronici), i soggetti preposti alle aree "Servizio di Arbitrato e Riassegnazione Nomi a Dominio", "Servizio di Conciliazione e RisolviOnline", "Centro Studi e Documentazione", "Formazione e Consulenza", "Segreteria Generale".

Per esigenze esclusivamente organizzative e funzionali, abbiamo nominato alcuni responsabili del trattamento dei dati personali degli utenti/interessati al trattamento, per finalità strettamente connesse e correlate alla prestazione dei servizi offerti. Questi responsabili sono stati scelti perché hanno dimostrato di possedere esperienza, capacità ed affidabilità e di fornire idonea garanzia del pieno rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento, ivi compreso il profilo sulla sicurezza dei dati. I responsabili effettuano il trattamento dei dati personali degli interessati al trattamento operando secondo le istruzioni impartite dalla Camera Arbitrale di Milano. Periodicamente si verifica che i responsabili abbiano assolto puntualmente i compiti loro affidati e che continuino a prestare idonee garanzie del pieno rispetto delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali.

Allo stato attuale, alcuni responsabili del trattamento dei tuoi dati personali sono:

- Digicamere S.c.a.r.l., per il trattamento dei dati necessari ad eseguire le attività di amministrazione di sistema in outsourcing e di sicurezza ed assistenza informatica, nonché per la realizzazione e gestione di pacchetti e strumenti informatici;
- InfoCamere S.p.A., per il trattamento dei dati con riguardo ai servizi Gestione Data Center (servizio di hosting sistemi informativi) e della piattaforma ConciliaCamera;
- Gandini & Rendina, per il trattamento dei dati necessari a fornire il servizio di hosting e newsletter a tutti gli iscritti al blog “Blogconciliazione.com”.

L'elenco aggiornato di tutti i Responsabili del trattamento interni ed esterni è disponibile presso la sede del Titolare; per avere a tale elenco è possibile scrivere al seguente indirizzo e-mail: [privacycam@mi.camcom.it](mailto:privacycam@mi.camcom.it)

I dati personali forniti spontaneamente dagli utenti che inoltrano richieste di informazioni o di invio di materiale informativo o proposte di varia natura sono utilizzati al solo fine di eseguire il servizio o la prestazione richiesta e riscontrare il messaggio; possono essere comunicati a terzi nel solo caso in cui ciò sia a tal fine necessario e previa informativa all'interessato.

Ad eccezione dei dati di navigazione che non vengono conservati oltre una settimana dalla raccolta, gli altri dati verranno conservati in coerenza con lo scopo per il quale sono stati conferiti e comunque nel rispetto della normativa vigente. Nel rispetto di quanto previsto dall'art. 11, co. 1, lett. c) Codice, i dati personali saranno aggiornati in seguito alla segnalazione dell'Interessato, in congruità con quanto previsto dall'art. 7, co. 3, lett. a) Codice. L'invio di comunicazioni via mail agli indirizzi comunicati con l'iscrizione alla newsletter potrà continuare fino a quando l'utente chiederà la cessazione di tale trattamento, inviando una mail in tale senso, al seguente indirizzo: [privacycam@mi.camcom.it](mailto:privacycam@mi.camcom.it).

L'utente è libero di fornire i dati personali riportati nei moduli di registrazione presenti sul sito per aderire ai servizi erogati da Camera Arbitrale di Milano. Alcuni dati personali richiesti, tuttavia, sono obbligatori in quanto indispensabili per poter erogare i servizi on line o inviare la newsletter. Il loro mancato conferimento comporta l'impossibilità di ottenere il servizio o quanto espressamente richiesto.

I dati personali del navigatore, trattati dalla stessa Camera Arbitrale di Milano con procedure automatizzate e/o manuali solo per gli scopi per i quali sono raccolti e per il tempo strettamente necessario per effettuare il servizio, verranno immediatamente cancellati qualora l'interessato revochi la propria registrazione ai servizi o eserciti successivamente i diritti di cui all'art. 7 d.lgs. 196/2003. I dati non verranno diffusi a terzi, se non in forma aggregata e anonima.

Si ribadisce che la presente informativa non si riferisce ai trattamenti effettuati tramite altri siti partner di Camera Arbitrale di Milano (es. altre Aziende Speciali, etc.), a cui l'utente potrà accedere mediante link o banner (in home page o nelle pagine interne). Per tali trattamenti dovrà essere fornita, da parte dei rispettivi Titolari, autonoma informativa. Si precisa, in particolare, che i trattamenti sui dati conferiti accedendo a siti di terzi, raggiungibili mediante i link pubblicati sul sito, sono effettuati da soggetti diversi da Camera Arbitrale di Milano.

L'interessato ha diritto di ottenere in qualsiasi momento la conferma dell'esistenza o meno dei dati, di chiederne l'origine, la cancellazione, l'aggiornamento, l'eventuale rettifica, di opporsi al trattamento per motivi legittimi o nel caso di utilizzo dei dati per invio di materiale pubblicitario istituzionale o per il compimento di indagini/sondaggi (art. 7 d.lgs. 196/03) scrivendo a Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale di Milano – Via Meravigli 9/b – 20123 Milano oppure semplicemente inviando un fax al numero 02 8515.4384 o una e-mail al seguente indirizzo [privacycam@mi.camcom.it](mailto:privacycam@mi.camcom.it).

Qualora, a seguito della richiesta di cui all'art. 7 del Codice non risulti confermata l'esistenza di dati che riguardano l'interessato, potrà essere richiesto a quest'ultimo un contributo spese, comunque non superiore a Euro 10,00.

Si prega di indicare nell'oggetto della comunicazione: “Richiesta ex art. 7 D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali”.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, l'uso illecito, l'accesso non autorizzato o trattamenti non consentiti o non conformi alle finalità della raccolta.

**Titolare del trattamento** è Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale di Milano con sede legale in Milano, Via Meravigli 9/b - P.IVA 05121020969.

### ***Luogo di trattamento dei dati***

I trattamenti connessi ai servizi *web* di questo sito hanno luogo presso la sede di Camera Arbitrale di Milano e sono curati solo da personale tecnico degli uffici incaricati del trattamento, oppure da eventuali incaricati di occasionali operazioni di manutenzione. Nessun dato derivante dal servizio *web* verrà comunicato o diffuso.

## ***Tipi di dati trattati***

### ***Dati di navigazione***

I sistemi informatici e le procedure *software* preposte al funzionamento di questo sito *web* acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet; si tratta di informazioni che non sono raccolte per essere associate a interessati identificati, ma che per loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti (in questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione URI - Uniform Resource Identifier - delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente).

Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per controllarne il corretto funzionamento e vengono cancellati immediatamente dopo l'elaborazione. I dati potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai danni del sito. In ogni caso i dati sui contatti *web* non persistono per più di sette giorni.

Si precisa che i dati di navigazione potrebbero essere usati per l'accertamento di responsabilità in caso di eventuali reati informatici ai danni del Portale di Camera Arbitrale di Milano conformemente alle procedure vigenti presso le Autorità competenti.

### ***Dati forniti volontariamente dall'utente***

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito comporta la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti.

Specifiche informative verranno progressivamente riportate o visualizzate nelle pagine del sito predisposte per particolari servizi a richiesta e nelle comunicazioni elettroniche inviate da Camera Arbitrale di Milano.

E' necessario precisare che i trattamenti effettuati tramite le diverse pagine del Sito riguardano unicamente dati personali comuni: si invita, pertanto l'utente a non inviare con le proprie missive dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazione od organizzazione a carattere religioso, filosofico, politico sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale o di informazioni comunque qualificabili come "dati sensibili" ai sensi dell'art. 4, comma 1 lett. d) del Codice Privacy. In caso contrario, il relativo messaggio sarà immediatamente cancellato. Ciò comporterà l'impossibilità di fornire quanto richiesto.

Nel caso in cui si intenda in ogni caso inviare al Titolare dati di natura sensibile (ad esempio un C.V. contenente dati relativi al servizio civile o categorie protette), si prega di inoltrare il relativo messaggio a mezzo fax al seguente numero: + (39) 02 8515 4384 o al seguente indirizzo e-mail: [privacycam@mi.camcom.it](mailto:privacycam@mi.camcom.it) con specifica dichiarazione di consenso al trattamento dei dati sensibili in esso contenuti. Si avverte che, in mancanza di tale dichiarazione, il messaggio eventualmente ricevuto sarà distrutto.

Fermo restando quanto stabilito in relazione ai C.V. contenenti dati sensibili, sarà possibile inviare i C.V. - ove contengano soltanto dati comuni - all'indirizzo di posta elettronica [cv.cam@mi.camcom.it](mailto:cv.cam@mi.camcom.it)

### ***Cookies***

Non viene fatto uso di cookies per la trasmissione di informazioni di carattere personale, né vengono utilizzati cookies persistenti di alcun tipo, ovvero sistemi di tracciamento degli utenti.

L'uso di cookies di sessione (che non vengono memorizzati in modo persistente sul computer dell'utente e svaniscono con la chiusura del browser) è strettamente limitato alla trasmissione di dati identificativi di sessione necessari per consentire l'esplorazione sicura ed efficiente del sito.

I c.d. cookies di sessione, se utilizzati in questo sito, evitano il ricorso ad altre tecniche informatiche potenzialmente pregiudizievoli per la riservatezza della navigazione degli utenti e non consentono l'acquisizione di dati personali identificativi dell'utente.